

# ***efbe-Schott***<sup>®</sup>



**минисолярий для лица**

**тип 834**

**тип 836**

**тип 838**



I/B Version

**102106**

**тип 834**

230 В, 75 Вт

**тип 836**

230 В, 105 Вт

**тип 838**

230 В, 150 Вт

# РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дорогой покупатель!

Поздравляем с удачным приобретением!

Минисолярий для лица сочетает в себе передовые технологии и современный дизайн. Загар с минисолярием доставит Вам удовольствие и укрепит Ваше здоровье.

Прежде чем начать пользоваться минисолярием изучите настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

Настоящее руководство поможет Вам быстро собрать солярий и пользоваться им правильно и безопасно.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИНСОЛЯЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

Благодаря свету, теплу и энергии, которые дарит Солнце, солнечный свет является основой жизни. Солнце полезно для здоровья, ведь ультрафиолетовые лучи активизируют дыхание, кровообращение, обмен веществ; способствуют образованию витамина Д, при помощи которого наш организм усваивает кальций, содержащийся в пище. Солнечный свет оказывает благотворное воздействие на нервную вегетативную систему, повышает сопротивляемость организма к инфекционным и вирусным заболеваниям. Кроме того, солнечные лучи улучшают настроение, дарят нам энергию, радость жизни и смуглый оттенок кожи, который не только украшает, но и создает впечатление здоровья и уверенности.

Солярий для лица дает возможность безопасно загорать круглый год при соблюдении условий, приведенных в настоящей инструкции. Кожа загорает под воздействием невидимых ультрафиолетовых солнечных лучей. Эти лучи делают темнее пигмент, который уже присутствует в нашей коже, и стимулируют формирование еще большего количества пигмента под названием меланин. Появление и потемнение клеток меланина делают загар более стойким. Ультрафиолетовые лучи подразделяются на несколько типов. УФ-А, которые окрашивают пигментные клетки, УФ-В, которые стимулируют производство меланина, но также вызывают ожоги, а также УФ-С – лучи, фильтруемые озоновым слоем атмосферы и не доходящие до поверхности земли.

Солярий для лица излучает в первую очередь УФ-А, что исключает возможность появления ожогов. Насколько быстро вы будете загорать и как долго продержится данный загар, зависит в большей степени от вашего типа кожи.

### Типы кожи и время загара

Тип кожи определяет длительность сеанса инсоляции. Это относится как к воздействию естественных солнечных, так и искусственных лучей. Для того, чтобы правильно пользоваться солярием, прежде всего определите при помощи приведенной ниже таблицы свой тип кожи.

## Типы кожи по реакции кожи на естественный солнечный свет

### Тип Кожная реакция и принадлежность к этническому типу кожи

I	Всегда легко сгорает, едва начав загорать, загар ложится плохо даже после повторного воздействия (кельтский тип)
II	Почти всегда сгорает: умеренный загар после повторных сеансов загара (светлокожие, европейский тип)
III	Сравнительно часто сгорает: загар прогрессирует после повторных сеансов загара (темнокожие, европейский тип)
IV	Редко сгорает: быстрый и продолжительный загар (средиземноморский тип)

Люди первого типа кожи не способны приобрести хороший загар как под воздействием солнца, так и под воздействием искусственного света. Принимать солнечные ванны и использовать минисолярий таким людям рекомендуется только после консультации с врачом.

### Рекомендуемая периодичность сеансов загара в зависимости от типа кожи Тип 834 расстояние между лицом и солярием должно составлять не менее 5 см

График сеансов загара					
Тип кожи	Минимальный промежуток времени между сеансами 48 часов	II	III	IV	
1 сеанс		10	10	10	мин.
2 сеанс		11	12	13	мин.
3 сеанс		13	15	16	мин.
4 сеанс		14	17	20	мин.
5 сеанс		16	19	23	мин.
6 сеанс		17	21	26	мин.
7 сеанс		18	24	29	мин.
8 сеанс		20	26	32	мин.
9 сеанс		21	28	36	мин.
10 сеанс		22	31	39	мин.
11 сеанс		24	33	42	мин.
12 сеанс		25	35	45	мин.
1 сеанс ( начальная доза загара)	10	10	10	мин.	
Макс. длительность сеанса	25	35	45	мин.	
Макс. число сеансов в год	60	43	33		

Тип 836 расстояние между лицом и солярием должно составлять не менее 5 см

График сеансов загара					
Тип кожи	Минимальный промежуток времени между сеансами 48 часов	II	III	IV	
1 сеанс		7	7	7	мин.
2 сеанс		8	9	9	мин.
3 сеанс		9	10	12	мин.
4 сеанс		10	12	14	мин.
5 сеанс		11	13	16	мин.
6 сеанс		12	15	18	мин.
7 сеанс		13	17	21	мин.
8 сеанс		14	18	23	мин.
9 сеанс		15	20	25	мин.
10 сеанс		16	21	27	мин.
11 сеанс		17	23	30	мин.
12 сеанс		18	25	32	мин.
1 сеанс ( начальная доза загара)	7	7	7	мин.	
Макс. длительность сеанса	18	25	32	мин.	
Макс. число сеансов в год	60	43	33		

Тип 838 расстояние между лицом и солярием должно составлять не менее 10 см

График сеансов загара					
Тип кожи	Минимальный промежуток времени между сеансами 48 часов	II	III	IV	
1 сеанс		6	6	6	мин.
2 сеанс		7	8	9	мин.
3 сеанс		8	9	11	мин.
4 сеанс		9	11	13	мин.
5 сеанс		10	12	15	мин.
6 сеанс		11	14	17	мин.
7 сеанс		12	15	19	мин.
8 сеанс		13	17	21	мин.
9 сеанс		14	18	23	мин.
10 сеанс		14	20	25	мин.
11 сеанс		15	21	27	мин.
12 сеанс		16	23	29	мин.
1 сеанс ( начальная доза загара)	6	6	6	мин.	
Макс. длительность сеанса	16	23	29	мин.	
Макс. число сеансов в год	60	43	33		

Рекомендуются следующие дозы инсоляции за один сеанс					
Тип кожи	II	III	IV		
Начальная стадия	100	100	100	Дж/м <sup>2</sup>	Ежегодная доза 15 кДж/м <sup>2</sup>
Конечная стадия	250	350	450	Дж/м <sup>2</sup>	

Во время инсоляции расстояние между лицом и солярием должно составлять приблизительно 5-10 см. Расстояние может быть и больше, однако, при этом эффективность излучения уменьшится. Всегда используйте защитные очки! При покраснении кожи и появлении чувства стянутости снижайте длительность сеанса как минимум на 25%. После программы из 12-ти сеансов инсоляции рекомендуется загорать 30 минут в неделю для поддержания загара. Между двумя программами по 12 сеансов делайте перерыв в 2 недели. Для получения ровного загара рекомендуется поворачивать лицо во время сеанса.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Никогда не используйте солярий для лица в ванной комнате, сауне или во влажном помещении.
- При диабете, эпилепсии, беременности, приеме медикаментов, чрезмерной чувствительности к ультрафиолетовым лучам, частых головокружениях, обмороках, слабости, при плохом самочувствии, высоком кровяном давлении или заболеваниях кожи перед использованием солярия рекомендуется проконсультироваться с врачом.
- При появлении крупных веснушек, увеличении размера родимых пятен, или если произошли какие-либо сомнительные изменения кожи, всегда консультируйтесь со своим врачом. При раковых заболеваниях или при повышенном риске заболевания раком кожи не используйте солярий.
- Определенные медикаменты и косметические средства могут значительно повышать чувствительность кожи к ультрафиолетовым лучам. Если у Вас есть сомнения, обратитесь к лечащему врачу перед использованием солярия. Такие средства нельзя использовать во время инсоляции. Перед сеансом тщательно удаляйте косметику. Во время инсоляции не используйте масла, кремы и прочие средства для загара.
- Не пользуйтесь солярием, если на Вашей коже еще остались покраснения от солнечного ожога.
- После каждого сеанса делайте перерыв в один день. Не загорайте на солнце и не используйте солярий в один и тот же день.
- Ультрафиолетовые лучи могут повредить кожу и глаза. Поэтому соблюдайте указания настоящего руководства и всегда надевайте очки, которые входят в комплект солярия.
- Во время использования солярия в помещении не должны находиться другие лица, так как излучение может повлиять на людей, на которых нет очков.
- Ультрафиолетовые солнечные или искусственные лучи могут повредить кожу и глаза. Это биологическое воздействие зависит от свойств и силы лучей, а также чувствительности кожи и глаз.
- Высокая доза ультрафиолетовых лучей может вызвать ожоги, преждевременное старение кожи и увеличить риск появления опухолей кожи.
- Не используйте солярий, если поврежден таймер, шнур питания или любая другая электрическая часть. Для устранения неисправностей обращайтесь в сервисную службу.
- Заменяйте старые лампы на новые рекомендуемого типа TL 29D. Делать это должен только квалифицированный специалист. Никогда не меняйте рефлекторную панель на панель другого типа.
- Предметы, которые под воздействием фиолетовых лучей могут обесцвечиваться, как например, занавески, постельное белье, мебель, картины, следует убирать из зоны действия солярия либо закрывать.

Держите солярий в месте, недоступном для детей или других лиц, которые в силу каких-либо причин не могут следовать инструкциям данного руководства или сами его использовать.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **Замена ламп**

Замена лампы происходит следующим образом:

Отвинтите болтики у крышки задней части солярия. Снимите задвижку. Поверните каждую лампу немного, чтобы вынуть ее из патрона. Вставьте новую лампу. В случае подозрений о неисправности ламп, которые при этом работают в других патронах, причиной неисправности может служить стартер. Можно также проверить работу ламп, поменяв их местами в патронах. УФ лампа не загорается, когда она теплая. Охладите ее в течение 4-5 минут, а затем запустите снова. Удостоверьтесь, что стекло фильтра не повреждено. Загар при УФ излучении с поврежденным стеклом фильтра может привести к серьезным ожогам кожи.

В случае, если флуоресцентные лампы не загораются после включения, слегка покрутите их назад и вперед.

### **Пожалуйста, примите во внимание:**

Подобно всем флуоресцентным лампам, лампы солярия содержат специфические примеси. Эти лампы классифицируются как опасные отходы и должны ликвидироваться согласно закону.

### **Замена стартеров**

Поверните стартер против часовой стрелки на задней панели солярия. Вставьте новый стартер, поворачивая его по часовой стрелке.

### **Уход и техническое обслуживание**

Перед обслуживанием солярия всегда вынимайте штекер из розетки!

Протирайте регулярно корпус солярия слегка влажной тряпкой. Следите за тем, чтобы во внутрь солярия не попадала вода. Лампы можно протирать сухой тряпкой или мягкой щеткой.

По мере необходимости убирайте пыль с рефлектора мягкой тряпкой.

Лампы и устройство управления должны заменяться только квалифицированными специалистами сервисной службы.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Прежде всего перед установкой и использованием солярия внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Соблюдайте рекомендуемую длительность инсоляции, расстояние и интервалы между сеансами.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключайте мини-солярий для лица только к заземленной розетке. Ни в коем случае не используйте прибор в ванной комнате, сауне или в помещениях с повышенной влажностью.

### ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

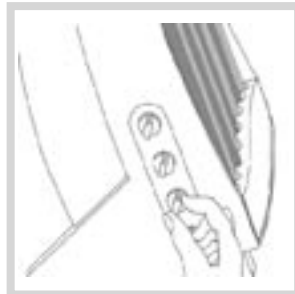
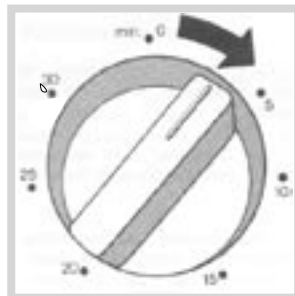
Ультрафиолетовое излучение может оказать отрицательное воздействие на глаза. Поэтому в комплект солярия входят защитные очки, которые необходимо всегда надевать перед сеансом инсоляции. Никогда не используйте вместо прилагаемых защитных очков обычные. Даже закрытые глаза не обеспечивают достаточную защиту.

### ВКЛЮЧЕНИЕ

Установите солярий на стол подходящей высоты. Соедините его с сетевой розеткой. Поверните ручку таймера по часовой стрелке и установите желаемое время загара. При этом включается солярий и приводится в действие таймер. Ультрафиолетовые лампы разогреваются полностью в течение 5 минут. Солярий выключается автоматически по истечении установленного времени. Загорать можно только под разогретым солярием. Не рекомендуется превышать рекомендуемое время загара.

### Счетчик-памятка

Интенсивность загара можно контролировать, установив счетчик-памятку. Счетчик-памятка рассчитана на 4 человек. Начав работу с 1, в конце каждого сеанса счетчик переключается на следующую цифру.





# SUNNY

Модели  
**834**  
**836**  
**838**

Верхнее покрытие ламп

Удерживающая рукоятка  
на задней панели

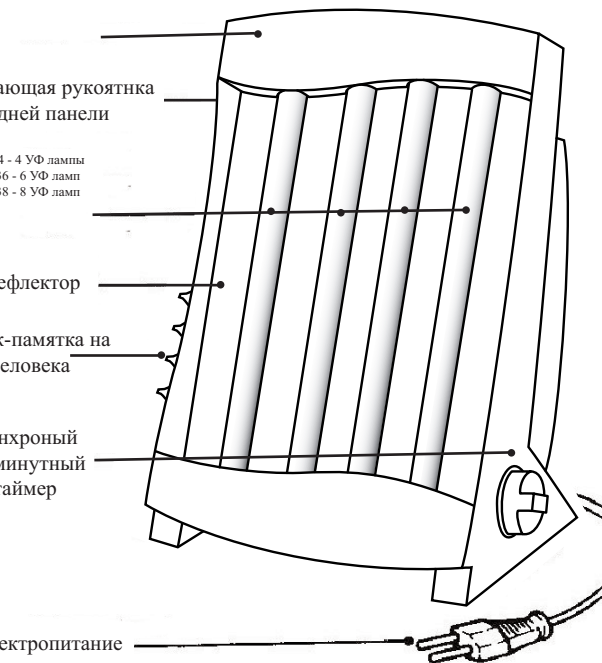
834 - 4 УФ лампы  
836 - 6 УФ лампы  
838 - 8 УФ лампы

Рефлектор

счетчик-памятка на  
4 человека

Синхронный  
30-минутный  
таймер

Электропитание



Защитные очки



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Тип 834

Количество ламп: 4 УФ-А лампы по 15 Вт, 29 см  
Мощность: 75 Вт  
Напряжение в сети: 230 В

### Тип 836

Количество ламп: 6 УФ-А лампы по 15 Вт, 29 см  
Мощность: 105 Вт  
Напряжение в сети: 230 В

### Тип 838

Количество ламп: 8 УФ-А лампы по 15 Вт, 29 см  
Мощность: 150 Вт  
Напряжение в сети: 230 В

## ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Гарантийные обязательства на товар не распространяются в случаях когда:

- сервисной службой будет доказано, что недостатки возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, хранения, неквалифицированных действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97.
- товар используется для коммерческих целей;
- потребителем не представлен документ, позволяющий установить дату совершения покупки, и потребитель не может подтвердить факт приобретения товара двумя свидетельскими показаниями (Основание: Разъяснения МАП РФ «О соблюдении законодательства о защите прав потребителей в части гарантийных обязательств изготовителей и продавцов товаров» пункт в);
- имеются расхождения между информацией, указанной в гарантийном талоне и информацией о товаре (цвет, марка, артикул, серийный номер и пр.);
- после приобретения товар был поврежден в результате переделки или ненадлежащего ремонта, произведенного не авторизованным сервисным центром или лицом ;
- возникает необходимость замены быстроизнашивающихся и сменных деталей. К таким деталям относятся: элементы питания и лампы.

Товар сертифицирован: приборы электрические ультрафиолетового излучения по уходу за кожей – Орган по сертификации продукции ГУП Москвы «Оборонтест», № РОСС DE.AE63.B05437 срок действия с 01.02.2008 по 31.01.2011

Срок эксплуатации изделия: от 3 до 5 лет

Фирма изготовитель:

Ефбе Электрогерэте Гмбх,

Густав- Тёпфер-Штрассе, 6, 07422 Бад Бланкенбург, Германия

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва ,6

Тел. (факс) 495-658 54 90

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_



## **СОДЕРЖАНИЕ**

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИНСОЛЯЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
ГАРАНТИЯ	10